LI

Carra flANo.96-Of.3O5-IO,
Te3:(57I)i62Q51.
sewounbe.tim -

2697/PCT

SUPER1NTENDENCIA DE INDUS] DIVISION DE NIJEVAS CREACIO E. S.

Ref.: Expediente No. 04.077.716 Solicitud de Patente a nombre de NOVARTIS AG

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, ide domiciliada en la carrera 11 A No. 94-sociedad Novartis AG, domiciliada en la referejicia, Wftiouesta al oficio..N dia 10 de septiembre de 2004, me per consta la cesión del derecho a la pater mi mandante.

Sobre el particular, es importante legales vigenies, artIculo 1 de la I Superintendente de Industria y Co Haya, los documentos en inglØs qi trmites de propiedad industrial Comercio no requieren traducción. diplomÆtica delos documentos expe tanto, los documentos de cesi6n (: presentados en idioma inglØs y documentos restantes de cesi6n (2), traducción al espaæol yasI mismo, c idioma aleman al idioma espanol.

0cC. -o1oenbia

Y COMERCIO

StJPERZNDUSTpj Y COMERCIçJ Radjaon:84877716 88008082 Fecha Folios: 12 (flD): 2884-18-84 16:29:i Tralite 811 Depandej 2020 KT-PATENT 379 FflSE KRCJ 444 REP!ESTR 01VXSIfl DE flUEV9 CRECI80E$
:ificada como aparece al pie de nil firma,
, of. 305, obrando corno apoderada de la asilea, Suiza, solicitante de la patente de 08447notificado por fijaci6n en lista el
ito presentar los documentos en que otogado por los inventores a favor de

altar qiie de conforniidad con las normas soluci6n 210 de 2001, expedida por el rcioy artkulo 2 de la Convenci6n de la se petendan aportar como parte de los ate Ia Superintendencia de Industria y or otro lado, la legalización consular yb
dos en el extranjero no es necesaria. Porlo
anexós a este memorial son vlidarnente

on la correspondiente Apostifla. Los
presentan en inglØs con su correspondiente
1 la t*aducci6n de las partes pertinentes del

Espero con esto haber dado cabal cumplirniento a lo solicitado por ese despacho y de confOrmidad con lo indicado ien los articulos 30, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este imemoi atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivp del mismo.

Sefior Superintendente,

JIMEN4 ESCOBAR URIBE

C.C.39.779.452deUsaquØn
T.P..8228

CO Case 4-32304A 15

DOCUMENTO DE CESION
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (a), en su calidad do inventor(es) de

\drnn&Qi& da n-Qy c*3
Qi na da2ivi am IEi 3 k)OlQ’fl ’1

- rtamifl-O c iC3I
cieclara (an)que cde (n) y traspasa (fl) toaos tos derecrios quo es correspondan en y sobre el invento atrÆs mencionaclo aNOVARTIS AG, una compaæia suiza constituida yexistonte bajo las leyes de Suiza, domiciliada en CH-4002 Basiea, Suia, en cuanto so refiere a la Repüblica do Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

DRUG DELIVERY SYSTEMS FOR THE PREVENTION AND TREATMENT OF VASCULAR DISEASES COMPRISING RAPAMYC1N AND DERIVATIVES THEREOF

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to NOVARTIS AG, a Swiss company incorporated and existing in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at CH-4002 Basel, Switzerland, as far as the Republic of Colombia is concerned.

2ooL

Margaret Forney PRESCOTT
domiciled at
2 Fat-view Road
Millburn, NJ 07041
USA..,.,

Walter SCHULER
domiciled at
Kirchstr. 49
79639 Grenzach-Wyhlen
Germany

FIRMA DEL CEDENTE
domicilliado on

FIRMA DEL CEDENTE
domicilliado en

Co 07/01

Attestation

I, the undersigned notary public in Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signature of Dr. Walter Schuler, German citizen, residing In Grenzach-Wyhlen, Germany.

The authenticity of the signature was established by comparison.

BASEL, this 22nd (twenty-second) day Of June 2004 (twothousandandfour)

Dr. M. Staehelifl
NOW

Leg.Prot.Nr.: 5 /2004 OFFICIAL Al THENTrCATION (Hague Convention of OM-bet 5th, 1961)
. Country: S wirzcrl and (Schweiz / S uisse)
This official document

2. is signed by..

3 in his/her function as....
4 and certified by the seal of the...........

Certified \.

5. in Basel (Bale) 6. on.....
by the State Chanery of the Cantoii of Basel-Stadt........

9t,pJ ’p
Istarnp: 10. Signature:

:.......14P.

 0

0

Ll

BOGOTA D.C. AGOSTO 10, 2004
TRADUCCIŒNOFICIAL CERTIFICACION Y APOSTILLA SUIZA 6470148339, EN CESION POR WALTER SCHULER A NOVARTIS AG.

(NOTA DE TRADUCCION): SE TRATA DEL DOCUMENTO Co CASO 4-32304A, CESION POR WALTER SCHULER A NOVART1$ AG., EN IDIOMAS CASTELLANO E INGLES, CUYA CERTIFICACION NOTARIA YAPOSTILLA SE TRADUCEN COMO SIGUE:

CERTIFICACION
YO, EL SUSCRITO NOTARIO PUBL1CO DE BASEL, SUIZA, CON EL PRESENTE CERTIRCO LA AUTENTICIDAD DE LAS FIMAS DEL DR. WALTER SCHULER, CIUDADANO ALEMAN, RESIIDENTE EN GRENZACH-WYHLEN, ALEMANIA.

LA AUTENTICIDAD DE LA FIRMA FUE ESTABLECIDA MEDIANTE COMPARACION.

BASEL, JUN10 22, (VEINTIDOS) 2004. (DOS MIL CUATRO).

(HAY FIRMA)
OR, STAEHELIN
(HAY SELLO SECO ADHERIDO CON UN COWON).;

LEG PROT. NR. 57612004
APOS1ILLE

(Convención de la Haya, Octubre 5, 1961)
1. PAlS: SUIZA

ESTE DOCUMENTO PUBLICO
2. HA SIDO FIRMADO POR DR. M. STAEHEUN
3. ACTUANDO EN SU CALIDAD DE NOTARIO PUBUCO
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DE NOTARIO CERTIIICADO

02. cont TRADUCCION OFICIAL CERTIFICACON YAPOSTILLA SUIZA-6469/327, EN CESION POR WALTER SCHULER A NOVARTIS AG

5. EN BASEL

6. EL DIA JUN10 23, 2004
7. POR JOHN E. McCORMAC, CPA, TESORERO DE NEW JERSEY
8. NR. 6470/48339
9. SELLO/ESTAMPILLA - CANCILLERIA DEESTADO, CIUDAD DE BASEL
10. FIRMADO (HAY FIRMA) RUEDI EGGS.

CRTIFICADO DE AUTENTICIDAD: El suscrito Traductor a Interprete Oficial juramentado, con at presente certifica qua esta as una traducción autØntica, verdadera, y prectsa at Idioma Castellano, del documento an Ingles, anexo.

I//AA . RESOLUCION488/94

FIDEL kNlIcY&(IAMURCIA
Traductor e Iæterprete Oficial
Resolucton No 488/94 Ministeno de Jusftci’"

0

.

S APOSTILLE

(CONVENTION DE LA UAE Dti 5 OCTORE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA

2. THIS PUELIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MAUREEN C: MCGEE

3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY.

4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MAUREEN C MCGEE, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY

6. THE 9TH DAYS OF JUNE .2004

7. BY: John E McCormac, CPA, NEW JERSEY TREASURER

8. NO. A200075

9. SEAL/ST:Alow,XP. i 10. SIGNATURE

90

I

- ..

Co Case 442304A

91

r?l

DOCLIMENTO DE CESION
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en sit calidad de inventor (es) de

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sabre at invento atrÆs mencionado aNOVARTIS AG, una compaæiasuiza constituida y existente baja las]eyes de Suiza, domiôiliada en CH-4002 BasNea, Suiza, en cuarito se refiere a la Reptblica de Colombia

iisic-qomath dm n!Q I) -

ma osc eer&n
13 ion

The undersigned, as inventor (s) of

DRUG DELIVERY SYSTEMS FOR THE PREVENTION AND TREATMENT OF VASCULAR DISEASES COMPRISING RAPAMYCIN AND DERIVATIVES THEREOF

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to NOVARTIS AG, a Swiss company incorporated and edsting in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at CH-4002 Basel, Switzerland, as far as the Republic of Colombia is concerned.

Millburn, NJ 07041
USA

Walter SCHULER
domiciled at
KIrchstr. 49

79639 Grenzach-Wyhlen
Germany

FIRMA DEL CEDENTE
domicilliado en

FIRMA DEL CEDENTE
domicilliado en

CO 07/01

c2

STATE OF NEW JERSEY

)ss:

COUNTY OF MORRIS

Before me, on this 27TH day of May, 20b4, personally appeared, Margaret Forney Prescott, known to me and known to be the person(s) named in the

attached document, duly signed and exeôuted the same.

Sworn and subscribØ to
before me this
day of , 2004

Notary
MAUREEN C. MCGEE

A Notary Public of New Jersey
ly Commission Exoires Jan 23rd, 2005

Seal

93

BOGOTA D.C. AGOSTO 10, 2004

TRADUCCION OFICIAL AUTENTIcACION FIRMA, V APOSTILLA EN CESION
PQ: MARGARET FORNEY PRESCOTT A: NOVARTIS AG

(NOTA DE TRADUCCION): SE TRATA DE UNA CESION, EN IDIOMS INGLES Y EN CASTELLANO, CONFERIDO POR MARGARET FORNEY PRESCOTT, A NOVARTIS AG., CUVA LEGALIZACION DE FIRMA V APOSTILLA SE TRADUCEN A CONTINUACION:

ESTADO DE NEW JERSEY,
CONDADO DE MORRIS,

ANTE MI, HOY MAYO 17, 2004, COMPAREO PERSONALMENTE MARGARET FORNEY PRESCOTT, CONOCIDA PARA MI V CONOCIIDA COMO LA PERSONA SUSCRITA EN EL DOCUMENTO ANEXO, DEBU)AMENTE FIRMO Y EJECUTO EL
MISMO.

JURAMENTADO Y SUSCRITO ANTE MI HOY MAYO 27 2004.

(HAY FIRMA)
NOTARIO

(SELLO): MAUREEN C. MCGEE
NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY.
MI NOMBRAMIENTO EXPIRA ENERO 23, 2005.
(HAY SELLO SECO)

APOSTILLE

(ConvericiOn de la Haya, Octubre 5, 1961)
1. PAlS: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (RESOucon’94 ESTE DOCUMENTO PUBLICO MN3UsTICIA
2. HP$lDO FIRMADO PORMAUREEN C MCGEE

E,

I

10

02. CONT. TR.ADUCCION OFICIAL AUTENTIcAION FIRMA, Y APOSTILLA EN CESION POR: MARGARET FORNEY PRESCOTT A: NOVARTIS AG

3. ACTUANDO EN SU CALIIDAD DE NOTARIO PUBLICO DE NEW JESEY
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DE MAUREEN C MCGEE, NOTARIO
CERTIFIcADO

5. EN TRENTON, NUEVA JERSEY
6. EL DIA JUMO 09, 2004
7. POR JOHN E McCORMAC CPA, TESORERd DE NUEVA JERSEY
8. NR. A200075
9. SELLO/ESTAMPILLA 10. FIRMADO

(HAY FIRMA)
(SELLO DORADO): ESTADO DE NUEVA JERSEY

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD: El susctito Traductor Interprets Oficial juramentado, y debidamente registrado en el Ministedo de Rolaciones Exteilores, con el presents certifica que esta es una traduccion autØntica, verdadera, y precisa al Idioma Castellano, del documento en InglØs, anexo.

Carrera 15 Nr. 99-13 Of. 411. Telefax (57 1) 218 2308. TØl. (61 1)6232925. tresserhotrnaiLcom
Bogota - Colombia.

1Oif\A,,,f)I ii
FIDEL’1IdURCIAc RESOLUCION

KMSTICIA

Traductor e Interprete Oficial
Reso1ucôn No. 488194 Winisterlo de

1.
2.

3.

Em

5.
6.
7.
8.
9.

APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAY-P. DT 5 OCTOBRE 1961)

COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
M?XJREEN C MCGEE
ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY’
BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MAUREEN C MCGEE, NOTARY

CERIFID

AT TRENTON, NEW JERSEY
THE 4TH DAY OF AUGUST 2 904
BY: John E McCormac, CPA, NEW JESEY TREASURER

NO. A204899
SEAL/STAMP: 10. SIGNATURE

CO Case 4-32304A

Assignment of Frioritv Rights

I I We, the undersigned
Margaret Forney PRESCOTT, 2 Farview Road, Millburn, NJ 07041, USA, citizen of USA

assign to Novartis AG, a body corporate organized according to the laws of Switzerland, of Lichtstrasse 35,4056 Basel, Switzerland, the right of priority
for Colombia

in respect of the invention disclosed and claimed in my (our) patent application(s) hereinafter identified, and in consequence therebf, authorize Novartis AG to file
in Colombia

in its, name a patent application corresponding to my (our) patent application(s) filed

in U.S.A.

on 10. January 2002 under No. 0I347,264

while claiming the priority of my (our) above named patent application(s) in conformity with the dispositions of the international Convention.

dated with effect from 20th December 2001

00 07/01

-,

STATE OF NEW JERSEY)

ss:

COUNTY OF MORRIS

Before me, on this 14T4day of July, 2004, personally appeared, Margaret Forney Prescott known to me and known to be the person(s) named in the attached document, duly signed and executed the same.

Sworn and subscrd to
before me this I &4
day of !2004

*

T7A fyjJfiJ C UL
F16tary

MAUREEN C. MCGEE

A Notary Public of New Jersey
My Commission Expires Jan 23rd, 2005

Seal

9-

99

0.

2020
Bogota D C

Doctor(a)
JIMENA ESCOBAR URIBE.
Apoderado(a)

REFERENCIA: Radicación N° Solicitud intemacional
Fecha limite de inicio en:
fase nacional
TrÆmite
Evento
Actuación
OficioN°
Folios

hidustria y Comercio
S U P E R I N I E N D E N C I A

04-77716
PCT/EP03/001 53

1010912004
011
379
416
1159
001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, rene los requisitos de forma establecidos en los articulos 26 y 27 de [a DecisiOn 486, de, (a Comisión de (a Comunidad Andina, et Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), at Reglamento y (a Circular Unica de la Superintendencia de Industria y comerclo, se envIa el extracto de (a solicitud a la oficina de comunicacionØs para efecto de su publicaciOn en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme to dispone el articulo 40 de (a referida DecisiOn 486.

Ctimplase
IDado en Bogota D C,

ALIX CARM14’ZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe DiviØr(de Nuevas Creaciones.

202028

Sede Centro: Cairera 13 No. 27-00 Pisos 2.5,7 y 1
Al contestar favor inclique el nümero de Conmutador. 3820840 Fax: 3 505220 radicaciôn consignado en et sticker Sede CAN: Tr. 40A No. 38-50 3153265 a! 69

Fax: 3 505220. Linea 9800-910 165
Web: www.sic.gov.co e-mail: infoOsic.govgo
Bogota D.C. - Colombia

ft qq,
Industria y Comercio
SUPERINTEND EN C IA

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RADIGACION EXPEDIENTE No. 04-017716

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION

PCT FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No 560

- DE FECHA 31 DE ENERO DE 2006 EL TERMINO HABIL SEIALADO POR LA

LEY EXPIRA EL 28 DE ABRIL DEL 2006

NOTA: Dentn del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicaciOn
en Ia gacet de Propiedad Industrial, deberÆ solicitar y cancelar el examen de patentabilidac so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido e el Articulo 44 de la DecisiOn
486/2000.

SE PRESE IARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI NO --X

Bogota D.0 IGOSTO DE 2007